

## COMMISSION DECISION

of 7 July 1997

drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorize imports of rabbit meat and farmed game meat

(Text with EEA relevance)

(97/467/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995 on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorized to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs<sup>(1)</sup>, as last amended by Decision 97/34/EC<sup>(2)</sup>, and in particular Article 2 (1) and Article 7 thereof,

Whereas Commission Decision 94/278/EC<sup>(3)</sup>, as last amended by Decision 96/344/EC<sup>(4)</sup>, draws up a list of third countries from which the Member States authorize imports of rabbit meat;

Whereas a list of third countries from which the Member States authorize imports of farmed game meat has been drawn up pursuant to Council Directive 92/118/EEC<sup>(5)</sup>, as last amended by Directive 96/90/EC<sup>(6)</sup>;

Whereas, for many of the countries on that list the animal health and veterinary certification requirements for importation of rabbit meat and farmed game meat products have been laid down in Commission Decision 97/219/EC<sup>(7)</sup>;

Whereas the Commission has received from certain third countries lists of establishments, with guarantees that they fully meet the appropriate Community health requirements and that should an establishment fail to do so its export activities to the European Community will be suspended;

Whereas the Commission has been unable to ascertain in all the third countries concerned the compliance of their establishments with the Community requirements and the validity of the guarantees provided by the competent authorities;

Whereas, to prevent the interruption of trade in rabbit meat and farmed game meat from those countries, it is necessary to grant them a further period during which Member States will be able to continue to import rabbit meat and farmed game meat from the establishments they have recognized under the reservation that the trade in these meats will be limited to the national market; whereas during that further period the Commission will collect from those countries the guarantees needed in order to be able to add them to the list in accordance with the procedure laid down in Decision 95/408/EC;

Whereas, concerning the Czech Republic, a list of establishments has been drawn up by Commission Decision 97/299/EC<sup>(8)</sup>;

Whereas on the expiry of that period third countries which have not transmitted their lists of establishments in accordance with the Community rules will no longer be permitted to export rabbit meat and farmed game meat to the Community;

Whereas Member States will be responsible therefore for satisfying themselves that the establishments from which they import rabbit meat and farmed game meat meet requirements for production and placing on the market which are no less stringent than the Community requirements;

Whereas provisional lists of establishments producing rabbit meat and farmed game meat can thus be drawn up in respect of certain countries;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The Member States shall authorize imports of rabbit meat and farmed game meat from the establishments of third countries listed in the Annex hereto.

<sup>(1)</sup> OJ No L 243, 11. 10. 1995, p. 17.

<sup>(2)</sup> OJ No L 13, 16. 1. 1997, p. 33.

<sup>(3)</sup> OJ No L 120, 11. 5. 1994, p. 44.

<sup>(4)</sup> OJ No L 133, 4. 6. 1996, p. 28.

<sup>(5)</sup> OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

<sup>(6)</sup> OJ No L 13, 16. 1. 1997, p. 24.

<sup>(7)</sup> OJ No L 88, 3. 4. 1997, p. 45.

<sup>(8)</sup> OJ No L 124, 16. 5. 1997, p. 50.

2. Concerning third countries other than those in the Annex, Member States may authorize establishments for import of rabbit meat and farmed game meat up to 1 January 1998.

3. Imports of rabbit meat and farmed game meat shall remain subject to the Community veterinary provisions adopted elsewhere.

*Article 2*

This Decision shall apply from 1 July 1997.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 July 1997.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —  
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER  
BETRIEBE / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES  
ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA DOS  
ESTABELECIMENTOS / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (\*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (\*) /  
Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (\*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφόμενων  
θηραμάτων (\*) / Product: Rabbit meat and farmed game meat (\*) / Produit: Viande de lapin et viande de  
gibier d'élevage (\*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (\*) / Product:  
Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (\*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (\*) /  
Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (\*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (\*)

(\*) = Carne fresca / Fersk kød / Frisches Fleisch / Νωπό Κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche /  
Vers vlees / Carne fresca / Tuore liha / Färskt kött

1 = Referencia nacional / National reference / National-Code / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference /  
Référence nationale / Riferimento nazionale / Nationale code / Referência nacional / Kansallinen referenssi /  
Nationell referens

2 = Nombre / Navn / Name / Τίτλος εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Naam / Nome / Nimi / Namn

3 = Ciudad / By / Stadt / Πόλη / Town / Ville / Città / Stad / Cidade / Kaupunki / Stad

4 = Región / Region / Region / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regio / Região / Alue / Region

5 = Actividad / Aktivitet / Tätigkeit / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Activiteit / Actividade  
/ Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Matadero / slagteri / Schlachthof / Σφαγιοτεχνική εγκατάσταση / slaughterhouse / abattoir / macello /  
Slachthuis / matadouro / teurastamo / Slakteri

CP = Sala de despique / opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Εργαστήριο τεμαχισμού / cutting plant  
/ découpe / sala di sezionamento / Uitsnijderij / sala de corte / leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / frysehus / Kühlhaus / Ψυκτική εγκατάσταση / cold store / entreposage / deposito  
frigorifero / Koelhuis / armazém frigorífico / kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Særlige bemærkninger / Spezielle Bemerkungen / Ειδικές παρατηρήσεις / Special  
remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Bijzondere opmerkingen / Menções especiais /  
Erikoismainintoja / Anmärkningar

a = Conejo / kanin / Kaninchen / κουνέλι, κουνέλια / rabbit / lapin / coniglio / Konijn / coelho / kanit / Kanin

b = Biungulados / klovbærende dyr / Paarhufer / δίχηλα / bi-ungulates / biongulés / biungulati / Tweehoevigen /  
biungulados / sorkkaeläimet / Klövdjur

c = Aves de caza silvestres / opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / εκτρεφόμενα περωτά θηράματα / farmed  
game birds / gibier d'élevage à plumes / selvaggina da penna di allevamento / Gekweekt vederwild / aves de  
caça de criação / tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hägn

d = Otros mamíferos / andre landlevende dyr / andere Landsäugetiere / άλλα χερσαία θηλαστικά / other land  
mammals / autres mammifères terrestres / altri mammiferi terrestri / Andere landzoogdieren / outros  
mamíferos terrestres / muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landdäggdjur

e = Estrucioniformes / strudse / Zucht-Flachbrustvögel / στρουθιοειδές / ratites / ratites / ratiti / Loopvogels /  
ratites / sileälataiset linnut / Ratiter

Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los  
certificados. / Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan før certifikaterne foreligger. /  
Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Οι εγκαταστάσεις δεν  
θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την έκδοση των πιστοποιητικών. / Plants will not be  
approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être  
agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabilimenti possono essere  
riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Inrichtingen worden slechts op  
communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Os estabelecimentos não podem ser  
aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla  
vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen  
har antagits.

**País: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIË / País: AUSTRÁLIA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN**

1	2	3	4	5	6
124	Gold Medal Holdings Pty Ltd	CASUARINA	WESTERN AUSTRALIA	SH-CP-CS	e
167	Dromaius Australia Ltd	WUBIN	WESTERN AUSTRALIA	SH-CP-CS	e
398	Gunnedah Abattoir Holdings Pty Ltd	GUNNEDAH	NEW SOUTH WALES	SH-CP-CS	b
533	Metro Meat International Ltd	MURRAY BRIDGE	SOUTH AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
572	Metro Meat International Ltd	KATANNING	WESTERN AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
689	Australian Lamb Co. Pty Ltd	SUNSHINE	VICTORIA	CP-CS	b
1027	Metro Meat International Ltd	WOOROLOO	WEST AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
1471	Agro Australia Pty Ltd	GEPPS CROSS	SOUTH AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
1549	Select Meat Exports Pty Ltd	MOUNT SCHANK	SOUTH AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
1857	AGP (VIC) Pty Ltd	WYCHEPROOF	VICTORIA	SH-CP-CS	e
1889	Australian Lamb Co. Pty Ltd	WEST FOOTSCRAY	VICTORIA	CP-CS	b
2019	The Emu Company Pty Ltd	EUROBIN	VICTORIA	SH-CP-CS	e
2346	Pyramid Hill Processing Pty Ltd	PYRAMID HILL	VICTORIA	SH-CP-CS	e
2773	Crown Meats Pty Ltd	DANDENONG	VICTORIA	CP-CS	b
3085	Castricum Brothers Pty Ltd	DANDENONG	VICTORIA	SH-CP-CS	b
3416	Meramist Pty Ltd	CABOOLTURE	QUEENSLAND	SH-CP-CS	b

**País: BULGARIA / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Land: BULGARIJE / País: BULGÁRIA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN**

1	2	3	4	5
62	Gorna Oryahovitsa	GORNA ORIAHOVITZA		

**País: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Land: CHILI / País: CHILE / Maa: CHILE / Land: CHILE**

1	2	3	4	5	6
5	Comercial Mañihuales Ltda	COYHAIQUE	XI REGIÓN	CP-CS	c
8	Comercial Mac Lean Y Cia Ltda	PUERTO NATALES	XII REGIÓN	CP-CS	a

País: HUNGRÍA / Land: UNGARN / Land: UNGARN / Χώρα: ΟΥΓΓΑΡΙΑ / Country: HUNGARY /  
 Pays: HONGRIE / Paese: UNGHERIA / Land: HONGARIJE / País: HUNGRIA / Maa: UNKARI /  
 Land: UNGERN

1	2	3	4	5	6
44	Komyei Mezőgazdasági Kombinat	KORNYE	KOMAROM MEGYE	SH-CP	a
48	Fotk Kereskedelmi és Szolgáltató Rt Kisállat Feldolgozó Üzem	JASZBERENY	SZOLNOK MEGYE	SH	a
H-100	Szeker Kft Nyulvago	SZADA	PEST MEGYE	SH	a
H-112	Hajdu Bet Rt Kisvardai Gyara	KISVARDA	SZABOLES-SZATMAR-BEREG MEGYE	SH-CP	a
H-115	Bacska Agrar-Ipari Rt Kisállat Vagouzem	VASKUT	BACS-KISKUN MEGYE	SH-CP	a
H-116	Gerecse Rt Nyulfeldolgozó Üzeme	BAJ	KOMAROM MEGYE	SH-CP	a
H-124	Timek Kft Nyulvago Üzeme	GYOMA	BEKES MEGYE	SH	a
H-136	Olivia Kft Nyulvago Hid	LAJOSMIZSE	PEST MEGYE	SH-CP	a

País: POLONIA / Land: POLEN / Land: POLEN / Χώρα: ΠΟΛΩΝΙΑ / Country: POLAND / Pays:  
 POLOGNE / Paese: POLONIA / Land: POLEN / País: POLÓNIA / Maa: PUOLA / Land: POLEN

1	2	3	4	5	6
169	Rzeźnia i przetwornia Kroków "Poparex"	TARNOWO PODGORNE	POZNAN	SH-CP	a
190	Eksportowa Rzeźnia Kroków	RYMANOW	KROSNO	SH-CP	a
194	Eksportowa Rzeźnia Kroków "Kanwil" Sp. z o.o.	DEBICA	TARNOW	SH-CP	a
196	Eksportowa Rzeźnia Kroków	MAKOW	RADOM	SH-CP	a
232	Eksportowa Rzeźnia Kroków	WASILKOW	BIALYSTOK	SH-CP	a
240	Eksportowa Rzeźnia Kroków	KSAWEROW	LODZ	SH-CP	a
249	Eksportowa Rzeźnia Kroków	TOMNICE	KALISZ	SH-CP	a
788A	Hubertus Sp. z o.o.	DOBZYCA K/PILY	PILA	SH-CP	a